

Plan 241 Lic. en Filología Clásica

Asignatura 43440 LA LENGUA GRIEGA EN LA CIENCIA Y EN LA MEDICINA

Grupo 1

Presentación

Estudio del léxico científico de origen griego y de su incidencia en la historia de la ciencia en general y de la medicina en particular.

Programa Básico

Se establecerán unos fundamentos teóricos básicos sobre escritura, fonética y morfología del griego para proceder al estudio del léxico científico, fundamentalmente médico, del español. Se prestará especial atención a la semántica de los términos originales y de su adaptación para un uso técnico.

Objetivos

Acercar el mundo técnico y científico de la lengua griega a los hombres de ciencia para que puedan conocer las bases helénicas de su léxico específico.

Programa de Teoría

El alfabeto griego. La transcripción de los fonemas griegos al latín y al español. La transliteración terminológica. Nociones de composición y derivación en griego y en español. Prefijos, sufijos, vocales de unión. La etimología. Estudio etimológico del léxico más genuino en ciencia y medicina. Influencias extrañas.

Programa Práctico

Evaluación

La calificación se hará a través de un examen práctico sobre terminología española que tenga ascendencia griega directa o indirectamente, siendo elementos básicos de la valoración los conceptos etimológicos y transcriptivos.

Bibliografía

- F. Galiano, M. "La transcripción española de los nombres propios griegos" S.E.E.C. Madrid, 1969.
* Marcos Pérez, J.M^a. "Historia de los helenismos en la terminología médica española". Salamanca, 1975
* Quintana Cabanas, J.M^a. "Raíces griegas del léxico castellano científico y médico". Madrid, 1987.
* Mateos, A. "Etimologías grecolatinas del español". México, 1980 .
* Bouffartigue, J.- Delrieu, A.M. "Trésors des racines grecques", Paris, 1981.
* Pharies, D., "Diccionario etimológico de los sufijos españoles", Madrid, 2002.